

Felelős szerkesztő:
MURÁNYI JÓZSEF.
Szerkesztőség:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Megjelenik minden nap
délután 5 órakor.
Egyes szám **2** krajcár.
(4 fillér)
Kéziratot nem ad vissza
a szerkesztőség.

NAPLÓ

KASSA, VASÁRNAP, 1908. OKTÓBER 4.

NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 227. SZÁM.

Előfizetési árak:
Kassán:
Egész évre . . . 14.— K
Fél évre . . . 7.— „
Negyed évre . . . 3.50 „
Egy óra . . . 1.20 „
Vidéken:
Egész évre . . . 20.— K
Kiadóhivatal:
Kassa, Kossuth-utca 16.
Telefon: 150.
Hirdetések petit sor szá-
mitással díjszabás szerint

Kassa költségvetése.

Kassa, október 3.

A város számvevősege most foglalkozik a jövő évi költségvetés összeállításával. A pénzügyigazgatóságtól már kérte az állami egyenes adókról szóló adatokat, hogy ennek alapján állapítsa meg a községi pótdadó kivetés arányszámát. A polgárságot, a városi vagyonkezelésben legközvetlenebbül a pótdadó kulcs érdekli. A pótdadó mérve jelzi ama hozzájárulást, mellyel a város polgársága Kassa közigazgatásának kulturális és társadalmi intézményeinek fentartásában részt vesz.

Mivel az adózás soha se volt kedves kötelesség, a városházán rendszerint arra törekedtek, hogy minél kevesebb pótdával terheljék a közönséget. Ezt a törekvést csak helyeselni lehet, ám bibije is van a dolognak. Megmondjuk miért!

A költségvetési trükk egyik fajtája, hogy túlzott jövedelmeket vesznek számításba s e mellett a megszorított kiadások fedezésére számított pontossággal vetik ki a deficitet pótló községi adót. Ennek a rendszernek azután mi a következménye? A túlzott jövedelmekről kiderül, hogy nem folytak be az előirányzat mértékében, a pontosan kivetett pótdóról pedig kiderül, hogy az adózó közönség alig háromnegyede felelt meg kötelességének. A többi hátralékban maradt vagy egyáltalán fizetni nem tud.

A mesterségesen leszorított pótdadó így később bosszulja meg magát. Előbb-utóbb a mutatkozó deficitet csak fedezni kell s az alacsony pótdadó illúziójában szendergő közönség arra ébred, hogy a folyó közterhek megszorítottak a régi deficittel. Az alacsony pótdadóban tehát nincs köszönet.

Nem is akarunk alacsony pótdadót, hanem reális költségvetést. A várható jövedelem gondos mérlegeléssel állítassék össze s ami optimista számításnak látszik, azt küszöböljék ki a költségvetés anyagából. A pótdadó kulcs megállapításánál pedig tessék figyelemmel lenni arra is, hogy az

adósok egy negyedrésze nem fizet vagy rendetlen fizető. Csak úgy állítható helyre a költségvetés egyensúlya, ha a pótdából befolyó jövedelem nemcsak papíron, hanem valóságban is fedezi a hiányt.

Két kiállítás.

(A Napló tudósítójától.)

I. Az eperjesi gyümölcs kiállítás.

— Megnyitási ünnepély. —

Ma délelőtt nyílt meg — mint kiküldött tudósítónk telefonálja — a Sárosvármegyei gazdasági egyesület által Darányi Ignác földművelésügyi miniszter védnöksége alatt rendezett, baromfi, gyümölcs, kertészeti és méhészeti kiállítás, melyen négy vármegye, köztük Abauj-Tornamegye és Kassa város termelői is kiállítottak. A kiállítást a földművelési miniszter képviselőjében Mezőssy Béla államtitkár nyitotta meg, akit a pályaudvaron nagy küldöttség élén Semsey Boldizsár főispánnal várt. Az üdvözlő beszédek után a vendégek hosszú kocsisorban vonultak a feldiszitett városba. A megnyitási ünnepély a vármegyház nagy termében volt melyet erre az alkalomra nagyszerűen felkészítették. A megnyitáson Kassáról jelen volt, Szalay László főispán, Puky Endre alispán, Sípóss A. Gyula kamarai elnök, Szmercsányi László kir. közjegyző, Koós Béla főszolgabíró, Répászky Gyula műépítész s még többen. A sárosi társadalomban Semsey Boldizsár főispán, Tahy József alispán, Krayzell Aladár polgármester, Piller Kálmán, Bujanovics Gyula udvari tanácsos, báró Ghillány Imre és György és számos földbirtokos képviselték.

A megnyitási hivatalos aktusa után megtekintettük a kiállítást. A kertészeti kiállítás nagy feltűnést keltett a kassai javító intézet kertészetének gyönyörű palma és délszaki növény kollekciója. A baromfi kiállítás a legimpozánsabb volt Répászky Gyula kassai műépítész 16 ketreből álló magyar, angol, amerikai és mexikói baromfiakból álló csoportja. Répászky ezzel elnyerte az állami nagy aranyérmét, ezüstérmét és díszoklevelet. Szép volt Munkácsy József kassai háztulajdonos kiállítása is, aki már 50 éve foglalkozik baromfi tenyésztéssel. A kiállítás általában nagyon megnyerte az államtitkár tetszését s ennek több ízben kifejezést adott. Délben bankett volt, este pedig táncos egybekötött hangversenyyel záródik a megnyitási ünnepség. A kiállítás október 6-án zárul.

II. A grafikai ipar bemutatása.

A technika fejlődése a nyomdaipar termékeire olyan hatással volt, hogy manapság már-tán sorakozik az iparművészetek közé. A nyom-

daiparban jelentkező fejlődésben Németország vezet, ahol Guttenberg bölcsője ringott. A tanulékony magyar azonban hamar elsajátította a németek nyomdaipari készségét s noha nyomdaiparunk alig néhány évtizedet számíthat, hogy a gyermekcipőt elhagyta, ma már termékeivel bátran kihívhatja a legszigorubb műkritikát. A fejlődésnek tarka tárlatát mutatja be, a holnap megnyíló grafikai műkiállítás, melyet a kassai könyvnyomdászok szakegyesülete a Royal téli kertjében rendez. Ezen a kiállításon a közönség meggyőződhetik nyomdaiparunk nagy fejlettségéről. Megismeri az immár művészi színvonalon álló nyomdaipari termékeket, a haladásnak és önálló fejlődésnek ama imponáló eredményeit, melylyel a magyar nyomdászat a külföld elismerését is kivívta. A holnap megnyíló grafikai műkiállítás, Budapest 10 legnagyobb nyomdája mutatja be termékének színe-javát.

Bemutatásra kerülnek, az itt készült könyvek, könyvborítékok, disz munkák, plakátok, réznyomatok s az oly nagyon felkapott művészi kivitelű három és négy színű nyomatok. A fővárosi nyomdák mellett a kassai nyomdák is legkiválóbb termékekkel vesznek részt a kiállításon.

A közönség ingyen tekintheti meg a tanulságos műkiállítást és minden belépődíj nélkül vehet részt a kiállítással kapcsolatos felolvasásokon. Az első felolvasó Janovits Ferenc, a Magyar Nyomdászat szerkesztője, aki „a könyvnyomtató iparművészet”-ről tart szabadelőadást, utána Herbst Samu a klisékészítés módjáról fog magyarázatokkal szolgálni.

A kiállítás megnyitását Dick Boldizsár, a kassai kereskedelmi és iparkamara alelnöke végzi, holnap délelőtt fél 10 órakor.

A botrányper főhősei.

(Pillanatfelvételek a tárgyalóteremben.)

II. Klotild a démon.

A Párvy Sándor ellen indított hajsza főintézője és a mostani bünper főalakja Kovács Klotild az I. rendű vádlott. Ő magát Kramm Fedor tüzérezredes özvegyének mondja, mert állítólag megeskette vele egy pap, mikor a jó ezredes már halálos ágyán feküdt. A pap ismeretlen helyen él, okmányok sincsenek az esketésről, de van Klotildnak egy kis fia, aki a Fedor nevet viseli. És van Klotildnak multja is. Nagy, mozgalmas és eseménydus mult, melyben szerepel a többiek között egy 2 hónapos Bécsben eltöltött vizsgálati fogság is. Ezt egy váltóhamisítás gyanuja miatt szenvedte el Klotild, de végre felmentéssel végződött az ügye, ellenben egy pap barátja került a hamisítás miatt 8 hónapra börtönbe. Ide a multba nyulnak vissza azoknak az „előkeltő” összeköttetéseknek a szálai is, melyekkel

Szenzációs őszi szövetujdonságok érkeztek

SCHÜTZ és TSA angol uri szabó céghez KASSA, Kossuth Lajos-utca 2. sz.

Klotild ma olyan nagyon kérkedik. Grófok, bárók és egyházfők szerepelnek Klotild listáján, mint olyanok, akiknek a révén ő mindent ki tudott eszközölni. A főtárgyaláson csak úgy dobálózik Klotild ezekkel az előkelő nevekkkel, úgy hogy már az elnök is megsokalta és figyelmeztette, hogy ne vonjon be minduntalan olyan magasan álló személyiségeket az ügyébe, akiknek nyilván semmi közük sincs a dologhoz. Klotild szenvedélyesen kifakadt, hogy ő kénytelen hivatkozni azokra, akikkel dolga volt s ebben vagy abban a kérdésben érintkezett.

A szenvedélyesség egyáltalán főjellemonása ennek a nőnek, akit az ügyészség vádirata valóságos démonnak, szinte emberfölötti erővel bírónak tüntet fel. A vádirat természetesen tuloz, mint rendszerint, mert jóllehet erős akaratú és nagy elhatározásokra képes ez nő, korántsem lakozik démoni erő abban a tulideges, nagyfoku hisztériában szenvedő testben. Annál nagyobb és szines fantáziát vallhat a magáénak Kovács Klotild, mely kitűnő előadási képességgel párosul. Az elnök kérdéseire a legpompásabban összevágó és Adám-Evánál kezdődő mondókákkal áll elő, melyeket szerves összefüggésbe hoz a védekezésével. Nem tudhatni igaz e vagy sem ezek a mondókák, de annyi bizonyos, hogy ha igazak, akkor páratlan emlékezőtehetségről tanuskodnak, mert az evekkel ezélt történetek legaprólékosabb részletei sem maradnak ki belőlük.

A bíróság ugylátszik nem hajlandó e minuciózusan pontos mondókákat a jó emlékezőtehetségből származtatni, annál kevésbé, mert a tanuk vallomásai sok tekintetben ellentmondanak ezeknek, s ezenkívül olyan előadások is napfényre jutnak, melyekről a hosszú és alapos vizsgálat során szó sem esett.

Különösen két mozzanata érdekes ennek a bünpernek. Az egyik, mely a Császárfürdő szobájában állítólag megtörténtek körül, a másik, mely az állítólag létezett medaillon körül szövédik. A császárfürdői jelenet megtörténtét Klotildon kívül csak féltestvére Cserna Emma állította a vizsgálóbíró előtt, ellenben a harmadik és tulajdonképeni főszereplő, Hegedűs Sári most kereken letagadta. Ugyanigy áll a medaillon kérdése is, azzal a különbséggel, hogy Hegedűs Sári tagadásán kívül még egymással ellentétes vallomások is lerontják az egymás erejét. Klotild azt állítja, hogy e medaillon egy erdélyi mágnástól, gróf Bánffy Endrétől származik. Cserna Emma családi ékszernek mondja, mely briliántokkal és gyöngyökkel volt kirakva, K. E. monogrammal díszítve s a belsejében egy antik mozaik kereszt volt betéve. Bodor Gézané nem emlékszik az ékszerre, Dán Anna pedig azt mondja, hogy egy Mária kép volt benne.

Igy most már a bíróság feladata lesz megállapítani, hogy létezett-e az eltűnt medaillon. — Általában jellemző ebben a bünperben, hogy mennél kevesebbet lehet bizonyítani benne s mennél több kérdésben van a bíróság arra utalva, hogy feltevésekből és kombinatív állapítsa meg a tényeket.

Kovács Klotild azonban a hat hónapi vizsgálati fogságon kívül még azt is nyerte, hogy démonnak tette meg az ügyészség, ami bizony nem csakélyke dolog ebben a materialista világban.

(—r.)

Katonák mint tüzoltók.

Tüzoltó vizsga a ligetben.

Mihalik Béla tb. rendőrfőkapitány szabadidejét fáradhatatlan buzgósággal szenteli a tüzoltás ügyének. Egyik kiváló érdeme a sok közül, hogy kezdeményezésére a hadügyminiszter elrendelte a katonák tüzoltói kiképzését.

Mihalik a kassai helyőrség állományából összeállított s tüzoltókká kiképzett katonai csapatot ma reggel tartott tüzoltói vizsgát és gyakorlatot a Széchenyi-ligeti tüzoltói gyakorlóterén. A kassai hadtestparancsnok képviselőjében báró Weber altábornagy jelent meg a záróvizsgán, továbbá a kassai helyőrség tisztikarából számos törzstiszt és csapatstiszt.

A vizsgát és gyakorlatot Mihalik Béla vezette. A 108 főnyi csapat a fecskendő szereléken kezdte, majd a létrákkal és mentőszerekkel végzett precíz gyakorlatot s ügyesen oldotta meg a taktikai feladatot. A katonák gyakorlata annyira megnyerte a jelenlevők tetszését, hogy Weber altábornagy rendkívül meleg szavakkal adott elismerésének kifejezést. Ezután Mihalik Béla intézett komoly buzdító szavakat a katonákhoz.

HIREK.

Ujságírók az udvari bálon.

Itt a spanyol király. Diplomáták, miniszterek hetek óta készülődtek, a főváros népe pedig izgalommal leste, hogyan fest a híres spanyol etikett koronás fedelme. Az udvarnál előszedték a régi szertartásmesterek összes rekvizitumait, hogy igazi tökéletességükben csillogjanak azok az elegáns, kimért merev formaságok, amelyek hajdan a spanyol királyi udvarból indultak világhódító utra. Különösen az udvari bálon akarták utólérhetetlen stilszerűséggel bemutatni, mennyire nem felejtett el semmit az ugyancsak híres osztrák császári etikett a patinás hagyományokból.

Es csoda történt. Az történt, hogy a spanyol király ujságíró-futárokat küldött maga előtt, spanyol udvari ujságírókat, nehogy bármi is megörökíten maradjon a tiszteletére megelevenedett ragyogó emlékekből. Az udvar a spanyol ujságírók budapesti utjáról nyomban jelentést tett a miniszterelnöki sajtóirodának, ahol érezték, hogy ilyen körülmények közt a magyar lapok képviselőit is meg kell hívni a királyok pazar multságára. Hosszas purparlék folyt, végre elhatározták, hogy tizenhat budapesti és tizenhat külföldi lapnak meghívót küldenek, azzal a kéréssel, hogy egy-egy munkatársukkal képviseltesék magukat.

Az ujságírók számára az udvari bálterem páholyait jelölték ki. Természetesen kötelező a frakk, a cilinder és a lakkcipő. Most történik meg először, hogy a nagyhatalmu sajtó oda is bevonul, ahol a királyok mulatnak. De csak Budapesten. Bécsben már régebben megtörték a jeget.

— Áthelyezések. A közoktatásügy miniszter Révész Emil turócszentmártoni és Erdős Viktor kassai felsőbb kereskedelmi iskolai tanárokat kölcsönösen áthelyezte. — Révészné Székely Piroskát, a turócszentmártoni kir. tanfelügyelőséghez berendelt tanítónőt ugyanabban a minőségben a kassai kir. tanfelügyelőséghez áthelyeztet.

— Uj gazdasági tudósító. Darányi Ignác földmivvelésügyi miniszter Abauj-Torna vármegye szikszói járására Makovszky Ferenc léhi lakost a gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

— Október hatodika. A kassai jogakadémia ifjúsága ez évben is megünnepli az aradi tizenhárom vértanu megszentelt emlékét. Az ünnepély kedden délután 3 órakor két részben fog lefolyni. Először a jogászfifjúság a jogakadémiáról Hadi István zenekarának kurucnótái mellett felvonul a honvédszoborhoz, ahol a szobrot Petri Ernő Ede beszéde után megkoszoruzza. Innen a Schalkház nagytermébe mennek, ahol a Himnusz elénekése után gróf Széchenyi György jogásznök mond megnyitó beszédet, Szepessi Miksa joghallgató szaval, Kolos Ákos joghallgató pedig az ünnepi beszédet tartja. Bezára az ünnepélyt Süveges Elek joghallgató tárogatójátéka és a szózat elénekése.

— Működnek a betörők. Tegnap este két lakásban jártak álkulesos betörők. Délután 6—8 óra között Schiller Zsigmond Harang-utca 10. számú lakását fosztották ki, mialatt a lakás ura fűtcai üzletében tartózkodott. Schiller lakásán a betörők az egyik szekrényt fészítették föl s abból egy női pénztárcát, 11 ezüst kávékanalat, 6 ezüst deszert kést, egy tejmerítő ezüst kanalat, egy ezüst sótartót, 3 antik arany női mell-tűt, 1 arany gyűrűt, dupla fedelű ezüst órát, több láncot és apróbb ékszer tárgyat vittek el. Este 8—9 óra között a Virág-utca 14. számú házban Santa Lajos postaelenőr lakásán jártak a betörők. A feltört szekrényből ellopták az ékszereket kazettástul, és 60 korona készpénzt. Az ékszerdobozban egy női dupla fedelű arany óra, (70 korona,) egy rózsza gyűrű (220 korona, egy pár antik fülbevaló (500 korona), egy arany nyaklánc, arany masszív karkötő (70 korona,) továbbá két rubinnal és opállal díszített arany gyűrű volt. A rendőrség a nyomozást megindította.

— A kassa—oderbergi vasut uj vonaljai. A kassa—oderbergi vasut vonalainak építése már erősen előrehaladt. Az állomásbővítések s a második sínpar lerakása már folyamatban vannak. Az Orlov felé irányuló forgalomnak nagy akadálya volt, hogy Csaca és Zsolna között csak egy vágányu vonalon bonyolíthaták le a forgalmat. Most ezen is segítenek, mert Csaca és Zsolna között kiépítik a második vágányt.

— Istentisztelet. Az izr. anyahitközség Rákóczi körüti nagytemplomában a Jóm-kippur ünnep alkalmából tartandó istentisztelet sorrendje: 4-én vasárnap délután 1, 6 órakor kol-nidre magyar hitközlattal egybekötve; 5-én hétfőn reggel 6 órakor a hazkára a tóratelolvasás után lesz.

— A fiatalok büntetése fogházában. Tegnap délután 22 jogakadémiai hallgató dr. Bernolák Nándornak, a büntetőjog tanárának vezetése alatt tanulmányi célból megtekintette a fiatalok büntetése fogházát. A tanulságos látogatásra, mely alighanem egy szélesebbkörű társadalmi mozgalom megindítója lesz városunkban, legközelebb még visszatérünk.

— Sportélet. A Kassai Atlétikai Club két csapata vasárnap délután a sporttelepen tréning-mérkőzést tart, amely 20 filléres belépőjegyekkel tekinthető meg. Ugyancsak vasárnap délután alakul meg a club tornaszakosztálya Urbán Pál elnöklété és Kmetykó Lajos művezető vezetése alatt. Itt említjük

FIGYELEM!

Aki elzalogosított ékszerét, arany- és ezüstneműjét kiváltani nem képes, annak zálogcéduláját legmagasabb áron megveszi!

HEILMANN HENRIK
órás és aranyműves
Kassa, Kossuth L.-u. 9.

Régiségek a legmagasabb áron vásároltatnak.

meg, hogy *Kórány Imre*, a club jeles képességű tagja holnap részt vesz a Magyar Atletikai Club nemzetközi viadalán.

— Orosz kémekek Magyarországon. Alsókubinból írják. Trsztenából jelentik, hogy Berzeviczy Jenő határrendőr fogalmazó tegnap Dubova mellett letartóztatott kémkedés miatt két orosz tipográfust. Az idegenek a krakkó—nagyzsombati stratégiai utról és hidakról fényképfelvételeket és vázlatokat készítettek.

— A szerb trónörökös szerelmi afférje. Szerbia temperamentumos trónörököse már megint egy szenzációnak a hőse. A fiatal herceg tudniillik szenvedelmes szerelemre gyuladt egy gazdag és előkelő belgrádi kereskedőnek a leánya iránt, aki rövid idő óta egy tüzérekaptánynak a felesége. Ez a szerelem nagy gondot okoz Péter királynak. Napról-napra látja a belgrádi közönség, amint György herceg automobilja bekanyarodik Topcsider villanegyedébe, ahol a szép katonatiszt nő lakik. A szerelmi történet kezdetén azt hitte a trónörökös környezete, hogy ismét csak valami rövid tartó kalandnak lesz a tanuja, a dolog azonban kezd komoly lenni. A trónörökös abbahagyta a sportolást és a katonai szolgálattal sem törődik többet. A társaságot is kerüli és egészen magába zárkózott lett. Most mindenféle eszközzel és móddal el akarják távolítani Belgrádból, de hiába. Még arról a külföldi utazásról sem akar hallani, amelyre néhány hónappal ezelőtt nagyban készült. A szerelmi affért az teszi a szerb udvarra nézve aggasztóvá, hogy a fiatal és szép kapitányné nem elégszik meg az udvarlással, hanem a királyi korona után vágyakozik. Belgrádban izgatottan várják a szerelmi affér megoldását.

— A tej ellenségei. Az emberiség egyik legnagyobb áldása a hamisítatlan jó tehéntej, amely évezredek tapasztalat s az orvostudomány meggyőződése szerint is a legegészségesebb tápláló anyagok egyike. És ennek a tápszernek vannak a legveszedelmesebb ellenségei, amelyek megromtják, megfertőzik s ezzel élvezetét felette veszedelmessé teszik. Nem azokról a lelketlen emberekről ejtünk most szót, akik mindenféle kotyvalékkal föleresztik s így hamisítják a tejet, hanem azokról a láthatatlan élősdiekről, amelyek embert s állatot egyaránt megromtanak s betegé tesznek. Ezek közül az élősdiek közül a tehenekre nézve legveszedelmesebbek azok, amelyek a tőgy-gümőkört okozzák. A betegség csirája a tejből könnyen átplántálódik az emberekre is s így az ellene való hatásos védekezés mezőgazdasági és közegészségügyi szempontból egyaránt első rendű érdek. Ezt a célt igyekszik szolgálni a földmivelésügyi miniszterium, a midőn saját költségén kiadta dr. Marck Józsefnek, az állatorvosi főiskola tanárának „A tehének tőgygümőkórja” című művét, amely tudományos színvonalon s mégis népszerűen ismerteti e szörnyű betegséget, annak gyógykezelését s a betegség terjedése ellen való védekezés módját. A füzetet, amelynek ára mindössze 50 fillérben van megadva, azzal küldte meg a földmivelésügyi kormány Kassai város tanácsának, hogy a kis munkára az érdekelt gazdaközönség figyelmét felhívja.

— Magyar Otthon. Elsőrangú penzió. Családok, házaspárok és magános urak részére. Elegáns berendezett különbejártua szobák. Rézágak, fürdők, lift. Olcsó árak. Főherceg Sándor-utca 30. sz.

Színház.

— A biboros. L. N. Parker hatásos színműve tegnap kis közönséget vonzott a színházba, noha érdemes megnézni az előadást. Komjáthy János játékos kedvét a kis közönség nem befolyásolta, s oly pompásan játszott, mint a premieren.

— A jövő hét műsora. A Varázskerin-gővel és a Tatarjárással indul meg a jövő hét műsora. A vértanuk emlékére, október 6-án Váradi Antal, *Charitás* című szomorujátékát adják, melyben a társulat valamennyi tagja részt vesz. Szerdán második bemutató előadásul *A kék egér* című bohózat kerül színre, mely a fővárosban jelentős irodalmi és színészi sikert aratott. Csütörtökön megismétlik a mulatságos bohózatot, pénteken pedig a *Könyvtárnok* című régi vígjátékot veszik elő az új komikus *Ujváry Lajos* kedvéért, aki ebben a kitűnő szerepben fog bemutatkozni a kassai közönségnek. Szombaton a *Hoffmann meséi* operával, a komoly zene érdeklődést a közönségtől. A címszerepet *Burányi Ferenc* énekli.

— Mezey Margit és Pápay Lajos első fellépése. A vasárnap esti előadás, amikor is Strausz „Varázskerin-gő” című operettje kerül színre, érdekes színházi estének ígérkezik. Az operett Niki szerepében lép fel először Pápay Lajos, akinek a nyáron már holt híret költötték és Fránczi szerepében Mezey Margit a társulat új szubrettje. A közönség érdeklődésének jelei már a virágke-reskedések kirakataiban láthatók, ahol tömegtelen koszoru szalag hirdeti, hogy a publikum milyen szeretettel várja vissza Pápay Lajost. Mezey Margit jó hírű színésznő, aki a holnapi bemutatkozással valószínűleg elnyeri a közönség kegyét. A Varázskerin-gő többi szerepeit Nagy Aranka, Faragó, Magyar, Miskei és Vágóné játsszák.

Színházi műsor:

Vasárnap, okt. 4-én, két előadás. Délután 3 órakor: *A sárga csikó* népszínmű, este páratlan bérletben, Mezey Margit szerződtött tag és Pápay Lajos első fellépésével: *A varázskerin-gő* operette.

Hétfőn, okt. 5-én, páros bérletben, Mezey Margit és Barics Gyula szerződtött tagok fellépésével: *Tatarjárás* operette.

Kedden, okt. 6-án, páratlan bérletben, az aradi vértanuk gyásznapján: *Charitás*. Szomorujáték 3 felvonásban. Irta: Várady Antal.

TÁVIRAT — TELEFON.

A spanyol király látogatása.

Budapest, okt. 3.

A spanyol király ma délben lovas-sági tábornoki egyenruhában megjelent a miniszterelnöki palotában és leadta névjegyét Wekerlénél. Ezután a várkertbe hajtatott, ahol dejeuner volt, melyen az uralkodóház tagjai is résztvettek.

A spanyol király feleségével együtt ma délután 3 óra 15 perckor Bécs-felé vette útját. Nem utazik Bélyére vadászatra, hanem Frigyes főherceg mosonmegyei birtokára utazik.

Minisztertanács.

Budapest, okt. 3.

A kormány tagjai ma folytatólagos minisztertanácsot tartottak.

Kossuth Ferenc orvosai tanácsára két napra vidékre utazott.

Rauch báró horvát bán ma délelőtt 10 órakor hosszabban tanácskozott Wekerlével, majd Bécsbe utazott, ahonnan szerdán tér vissza.

A trónörökös elutazott.

Budapest, okt. 3.

Ferenc Ferdinánd trónörökös ma éjjel 1 órakor Bécsbe utazott, ahonnan konopisti birtokára megy.

Miniszterek elutazása.

Budapest, október 3.

Aehrenthal báró külügyminiszter ma Wekerlével tanácskozott, majd a királynál kihallgatásra jelent meg. Este Bécsbe utazik Beck báró miniszterelnökkel, Burián báró közös pénzügyminiszterrel és a többi osztrák miniszterekkel.

A kulturházak.

Budapest, okt. 3.

A kultusminiszteriumban már megállapították, hogy kulturházakat Pécs, Sopron, Debrecen, Pozsony, Marosvásárhely és Sepsiszentgyörgy városok kapnak. Hol marad Kassa?!...

Nyertes sorsjegyek.

Budapest, október 3.

Az osztálysorsjáték mai huzásán négyezer koronát nyert a 35653, huszezer koronát a 110255. számú sorsjegy.

Kassai Nemzeti Színház.

Vasárnap, okt. 4-én (páratlan bérlet)

Este: **Varázskerin-gő**, op. 3 felv.

Főbb szereplők:

Joachim	—	—	Faragó
Heléna	—	—	Nagy Aranka
Lothár gróf	—	—	Magyar
Nikt hadnagy	—	—	Pápai Lajos
Gusztó	—	—	Miskey
Fránci	—	—	Mezey Margit

Délután 3 órakor: **A sárga csikó**, népszínmű.

Főbb szereplők:

Bakaj	—	—	Bársony
Erzike	—	—	Váradi
Csorba	—	—	Bartha
Ágnes	—	—	Bodroghi
Laci	—	—	Barics Gyula
Gelecsér	—	—	Faragó
Icig	—	—	Magyar

A Biboros mai színlapja a tulsó oldalon.

Katholikus

családnál szerényebb igényű vidéki gyermekek teljes ellátásra mérsékelt havi díj mellett elfogadtatnak.

Cim a kiadóhivatalban.

Szatócok

mellékkeresetre, minden tőkebefektetés nélkül szert tehetnek. — Közelebbi adatokkal szolgál a „Napló” kiadóhivatala **Kossuth Lajos-utca 16.**

1908. október 3-án (páratlan)

A BIBOROS.

Szinmű 4 felvonásban: Irta: Louis N. Parker. Ford.: Mihályi József.

SZEMÉLYEK:

Giovanni Medici, biboros	— — —	Komjáthy János
Giuliano, az öccse	— — —	Szomory Miklós
Bartholomeo Chigi, római kalmár	— — —	Serfőzy György
Guido Baglioni, szenátor Perugiából	— — —	Bartha István
Andrea Strozzi, firenzei száműzött	— — —	Dr. Rácz Ede
Peter Ramsam, sberbornei apát	— — —	Halmi Sándor
Francesco) udvari papok	— — —	Szabó Sándor
Luigi)	— — —	Burányi Ferenc
Boppó, capitoliumi harangozó	— — —	Doktor János
Egy pápai követ	— — —	Matolcsi B.
Pietro, Giovanni szolgálója	— — —	Veres Sándor
Valentinó, apród	— — —	Berez Mariska
Claricia Medici, a biboros anyja	— — —	N. Bodrogyi Lina
Filiberta, Chigi leánya	— — —	Sz. Rosos Gizella
Honorio, Filiberta társalkodónője	— — —	Szilágyi Rózi
Maddalena	— — —	Geszti Rózi
Liza	— — —	Révi Vilma
Benedetta	— — —	Erszénes A.
Ignazia	— — —	Znojemszky E.

Használt, jó karban lévő kerékpárt sürgős megvételre keresek.

Cim a kiadóhivatalban.

OOOOOOOO OOOOOOOO

A januárban előléptetett vagy a honvédséghez áthelyezett tartalékos tiszt urak FÉLARON szerezhetik be egyenruhájukat

LICHTIG LIPÓTNÁL

Kassa fő-utca 103.

Közös egyenruhák átveszélésére honvédségi egyenruhákért.

OOOOOOOO OOOOOOOO

Magyar-Horvát Tengeri Gözhajózási R.-T.**Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.**

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás, ezek közül 4 gyorsjárat Fiuméből Zara, Sjalató, Gravosa (Ragusa), Curzola, Castelnovo és Cattaróig. — Az utazás tartama Gravosáig csak 22 1/2, Cattaróig csak 26 óra.**Fiume-Venecia:** hetenként 6 gyorshajó összeköttetés**Fiume-Ancona:** hetenként 3 gyorshajó oda és vissza

Ezen gőzösök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásra és onnan közlekednek, ugyancsak Velencében és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak és pedig Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé.

A gözhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitérő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kellékével vannak berendezve.

Bővebb felvilágosítást nyújt a **Központi Menetjegyiroda, Budapest. (V. k., Vigadó-tér 1.)** és annak összes magyarországi fiókrodái.**Makulatura papir**kicsiben és nagyban
jutányos áron kapható

a „NAPLÓ” kiadóhivatalában Kassán,

Kossuth L.-u. 16. (Bejárat a Fekete-utca felől.)

Murányi József kiadó.

o o o LELKIISMERÉTES MUNKA. o o o

STEINER ADOLF ÉS TSA

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, Rákóczi-körút 6. sz.

Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismeretes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.

Abauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezése.

o o Tessék költségvetést kérni — díjtalan. o o

FELDMANN HERMAN KASSA.

Felsőmagyarország legnagyobb férfi- és fiú-ruha áruháza Fő-u. Megyeház.

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a **Kassán** 40 év óta fennálló**férfi-, fiú- és gyermekruha áruházamat**

a mai kor igényeinek megfelelően újonnan átalakítottam. Ezentúl összes áruimat

szigorúan betartott szabott árakmellett árusítom. — **Az árak minden egyes ruhadarabon fel lesznek tüntetve.** — Raktáramat a legfinomabb — nagyjából — saját készítményű férfi-öltönyök, felöltők, sport ruhák és különleges gyermek-ruhákkal szereltem fel, melyekkel a vevőközönség legkényesebb igényeit is kielégíthetem.

Amidőn az irántam eddig is tanúsított szives bizalmat megköszönni szerencsém van, kérem azt részemre továbbra is fenntartani.

Mérték utáni rendelésekhez
finom és divatos gyapjuszövetekből állandó raktárt tartok.Kiváló tisztelettel
FELDMANN HERMAN.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

BALLA MIHALY

mechanikus és villamos szerelő

Telefonszám: 372. Kassa, fő-utca 51. sz. Telefonszám: 372.



1896. év óta villamos műszaki műhelyemet és raktáramat sikerült oly versenyképessé tenni, hogy bármely gyárral a házi távirda, távbeszélő, villámhárító és villanyvilágítási szerelésben a versenyt felveszem.

Allandó nagy raktár villanyvilágítási csillárok, távbeszélők, villamos csengők és orvosi villanyzó gépekben. **Vidéki megrendeléseket azonnal és leggyorsabban készítek.** Minden munkámért 2 évi jótállást vállalok. Terveket és költségvetést díjmentesen készítek.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Haltenberger Béla

ruhafestő-, vegytisztító- s gőzmosó-gyára Kassán.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, miszerint **gyáram lényeges bővítése** folytán a ruhafestést vegyi tisztítást, valamint a fehérenemű gőzmosást **az ismert jó kivitelben sokkal rövidebb idő alatt**mint ezideig, végezhetem. — Az őszi és téli ruhák, szörmeneműek stb. **mielőbb való be- küldése ajánlatos.**Átvételi üzletek Kassán: **Kossuth L.-u. 3. Fő-u. 85.** (Andrássy-pal.) Gyár: **Deák Ferencz-u. 32/34. Szerecsen-u. 3.**

Telefonszám: 70.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.